



Poder Judicial

TAREFAS DO ALUNO

Copiar texto. Quando possível, copie o primeiro parágrafo do texto.

Marcar palavras iguais e parecidas. Esta tarefa deve ser realizada antes da leitura e tradução do texto. Olhe para o texto e marque todas as palavras iguais e parecidas com as palavras da língua portuguesa.

Ler e traduzir: Leia o texto abaixo e o traduza. A tradução pode ser realizada no seu caderno, no seu computador ou mentalmente.

Montar vocabulário. Anote no seu caderno (ou outro local de sua preferência) todas as palavras que não conseguiu entender no momento da leitura. Anote também o significado dessas palavras.



TEXTO

Poder Judicial

El poder judicial es la potestad que tiene el Estado de cuidar y cumplir las leyes de la constitución, así como de administrar la justicia de un país a través de la aplicación de leyes y reglamentos preestablecidos.

El Estado está compuesto por tres poderes públicos: el poder ejecutivo, el poder legislativo y el poder judicial. Cada uno de estos poderes tienen facultades particulares que llevan a cabo a través de diversos entes.

Por tanto, el poder judicial tiene la finalidad velar por el cumplimiento de la constitución y de las leyes en general, hacer cumplir las responsabilidades de las sociedades y proteger los derechos de los ciudadanos.

El poder judicial es ejercido por jueces, fiscales y magistrados que trabajan en la Corte Suprema o el Tribunal Supremo, que es el máximo representante de la justicia, por juzgados y demás tribunales, donde se encargan de decidir cuáles leyes o reglamentos se deben aplicar en cada caso.

Por otra parte, estos representantes del poder judicial tienen la potestad de imponer sus juicios sobre el poder legislativo o el poder ejecutivo siempre y cuando incumplan con sus funciones o lleven a cabo acciones que promuevan leyes superiores a las existentes.

El poder judicial funciona de manera autónoma sobre el poder legislativo y el poder ejecutivo a fin de garantizar sus dictámenes. Por ello existe la división de poderes, cuyo fin es evitar el abuso de poder y proteger los derechos de los ciudadanos.

Funciones del poder judicial



El poder judicial tiene como función principal cuidar y hacer cumplir las normativas legales estipuladas en la constitución de un país.

Otra de las funciones del poder judicial es controlar y evitar que el poder ejecutivo incurra en excesos de poder, es decir, que el presidente de un país cometa abuso de poder y limite la libertad de los ciudadanos o sobrepase los límites que la ley impone.

En estos casos, el poder judicial debe actuar como poder independiente y garantizar la administración de la justicia según la legislación. Sin embargo, esto solo ocurre en sistemas de gobiernos democráticos y no en los sistemas totalitarios.

Los órganos judiciales, es decir, la Suprema Corte o Tribunal Supremo, juzgados o demás tribunales, son estables en el tiempo, sus funciones son permanentes y sus obligaciones no pueden ser delegadas a terceros.

No obstante, también se debe destacar que el poder judicial solo debe actuar sobre la ley en sí misma y cuando una de las partes involucradas en una situación irregular haga la solicitud.

Fuente: <https://www.significados.com/poder-judicial/> (adaptado)



TEXTO – TRADUÇÃO LIVRE

Poder Judicial

Poder Judiciário

El poder judicial es la potestad que tiene el Estado de cuidar y cumplir las leyes de la constitución, así como de administrar la justicia de un país a través de la aplicación de leyes y reglamentos preestablecidos.

O poder judiciário é potestade que tem o Estado de cuidar e cumpriras leis da constituição, assim como de administrar a justiça de um país por meio da aplicação de leis e regulamentos pré-estabelecidos.

El Estado está compuesto por tres poderes públicos: el poder ejecutivo, el poder legislativo y el poder judicial. Cada uno de estos poderes tienen facultades particulares que llevan a cabo a través de diversos entes.

O Estado está composto por três poderes públicos: o poder executivo, o poder legislativo e o poder judiciário. Cada um destes poderes tem facultades particulares que realizam por meio de diversos entes.

Por tanto, el poder judicial tiene la finalidad velar por el cumplimiento de la constitución y de las leyes en general, hacer cumplir las responsabilidades de las sociedades y proteger los derechos de los ciudadanos.



Portanto, o poder judiciário tem a finalidade de velar pelo cumprimento da constituição e das leis em geral, fazer cumprir as responsabilidades das sociedades e proteger os direitos dos cidadãos.

El poder judicial es ejercido por jueces, fiscales y magistrados que trabajan en la Corte Suprema o el Tribunal Supremo, que es el máximo representante de la justicia, por juzgados y demás tribunales, donde se encargan de decidir cuáles leyes o reglamentos se deben aplicar en cada caso.

O poder judiciário é exercido por juízes, procuradores e magistrados que trabalham na Corte Suprema ou no Tribunal Supremo, que é o máximo representante da justiça, por juizados e demais tribunais, onde se encarregam de dizer quais leis ou regulamentos devem ser aplicados em cada caso.

Por otra parte, estos representantes del poder judicial tienen la potestad de imponer sus juicios sobre el poder legislativo o el poder ejecutivo siempre y cuando incumplan con sus funciones o lleven a cabo acciones que promuevan leyes superiores a las existentes.

Por outra parte, estes representantes do poder judiciário têm a potestade de impor seus julgamentos sobre o poder legislativo ou sobre o poder executivo sempre e quando não cumpram com suas funções ou realizem ações que promovam leis superiores às existentes.

El poder judicial funciona de manera autónoma sobre el poder legislativo y el poder ejecutivo a fin de garantizar sus dictámenes. Por ello existe la



división de poderes, cuyo fin es evitar el abuso de poder y proteger los derechos de los ciudadanos.

O poder judiciário funciona de maneira autônoma sobre o poder legislativo e sobre o poder executivo a fim de garantir suas decisões. Por isso existe a divisão de poderes, cujo fim é evitar o abuso de poder e proteger os direitos dos cidadãos.

Funciones del poder judicial

Funções do poder judiciário

El poder judicial tiene como función principal cuidar y hacer cumplir las normativas legales estipuladas en la constitución de un país.

O poder judiciário tem como função principal cuidar e fazer cumprir as normativas legais estipuladas na constituição de um país.

Otra de las funciones del poder judicial es controlar y evitar que el poder ejecutivo incurra en excesos de poder, es decir, que el presidente de un país cometa abuso de poder y limite la libertad de los ciudadanos o sobrepase los límites que la ley impone.

Outra das funções do poder judiciário é controlar e evitar que o poder executivo incorra em excessos de poder, é dizer, que o presidente de um país cometa abusos de poder e limite a liberdade dos cidadãos ou ultrapasse os limites que a lei impõe.



En estos casos, el poder judicial debe actuar como poder independiente y garantizar la administración de la justicia según la legislación. Sin embargo, esto solo ocurre en sistemas de gobiernos democráticos y no en los sistemas totalitarios.

Nestes casos, o poder judiciário deve atuar como poder independente e garantir a administração da justiça segundo a legislação. Entretanto, este somente ocorre em sistemas de governos democráticos e não nos sistemas totalitários.

Los órganos judiciales, es decir, la Suprema Corte o Tribunal Supremo, juzgados o demás tribunales, son estables en el tiempo, sus funciones son permanentes y sus obligaciones no pueden ser delegadas a terceros.

Os órgãos judiciais, é dizer, a Suprema Corte ou Tribunal Supremo, juizados ou demais tribunais, são estáveis no tempo, suas funções são permanentes e suas obrigações não podem ser delegadas a terceiros.

No obstante, también se debe destacar que el poder judicial solo debe actuar sobre la ley en sí misma y cuando una de las partes involucradas en una situación irregular haga la solicitud.

Não obstante, também se deve destacar que o poder judiciário somente deve atuar sobre a lei em si mesma e quando uma das partes envolvidas em uma situação irregular faça a solicitação.